I

(Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité)

RÈGLEMENT (CEE) N° 3784/85 DU CONSEIL

du 20 décembre 1985

modifiant, en raison de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal, les annexes I et III du règlement (CEE) n° 3420/83 relatif aux régimes d'importation des produits originaires des pays à commerce d'État non libérés au niveau de la Communauté

LE CONSEIL DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu l'acte d'adhésion de l'Espagne et du Portugal, et notamment ses articles 27 et 396,

vu la proposition de la Commission,

considérant que, en raison de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal, il y a lieu de procéder à certaines adaptations techniques des annexes I et III du règlement (CEE) n° 3420/83 (1), modifié en dernier lieu par la décision 85/20/CEE de la Commission (2); qu'il convient en outre d'insérer dans ladite annexe III les restrictions quantitatives à l'importation applicables à partir du 1er janvier 1986 par les nouveaux États membres aux pays à commerce d'État, compte tenu des dispositions transitoires prévues en la matière par l'acte d'adhésion;

considérant que l'addition, à cet effet, d'une annexe III *bis* à l'annexe III actuelle n'a qu'un caractère provisoire dans l'attente de la prochaine mise à jour de celle-ci;

considérant que, en vertu de l'article 2 paragraphe 3 du traité d'adhésion de l'Espagne et du Portugal, les institutions des Communautés peuvent arrêter avant l'adhésion les mesures visées aux articles 27 et 396 de l'acte d'adhésion, ces mesures prenant effet sous réserve et à la date de l'entrée en vigueur dudit traité,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Le règlement (CEE) n° 3420/83 est modifié comme suit:

1) l'annexe I est remplacée par l'annexe A du présent règlement;

2) à l'annexe III est ajoutée l'annexe III *bis* qui figure à l'annexe B du présent règlement.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le 1er janvier 1986, sous réserve de l'entrée en vigueur du traité d'adhésion de l'Espagne et du Portugal.

Toutefois, le régime d'importation en Espagne et au Portugal prévu dans l'annexe III *bis* visée à l'article 1er s'applique, pour ce qui est du secteur agricole (produits relevant des sections I à IV du tarif douanier commun), à partir du 1er mars 1986.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 20 décembre 1985.

Par le Conseil

Le président

R. KRIEPS

(1) JO n° L 346 du 8. 12. 1983, p. 6.
(2) JO n° L 11 du 12. 1. 1985, p. 37.

BILAG A — ANHANG A — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ A — ANNEX A — ANNEXE A — ALLEGATO A — BIJLAGE A

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANEXO I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

LISTE OVER DE I ARTIKEL 1 OMHANDLEDE STATSHANDELSLANDE
LISTE DER STAATSHANDELSLÄNDER NACH ARTIKEL 1
ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΡΑΤΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1
LIST OF STATE-TRADING COUNTRIES REFERRED TO IN ARTICLE 1
LISTA DE LOS PAÍSES DE COMERCIO DE ESTADO A QUE SE REFIERE EL ARTÍCULO 1
LISTE DES PAYS À COMMERCE D'ÉTAT VISÉS À L'ARTICLE 1er
LISTA DEI PAESI A COMMERCIO DI STATO DI CUI ALL'ARTICOLO 1
LIJST DER IN ARTIKEL 1 BEDOELDE LANDEN MET STAATSHANDEL
LISTA DOS PAÍSES DE COMÉRCIO DE ESTADO REFERIDOS NO ARTIGO 1º

Albanien	Albanien	Αλβανία	Albania	Albania
Bulgarien	Bulgarien	Βουλγαρία	Bulgaria	Bulgaria
Ungarn	Ungarn	Ουγγαρία	Hungary	Hungría
Polen	Polen	Πολωνία	Poland	Polonia
Rumænien	Rumänien	Ρουμανία	Romania	Rumania
Tjekkoslovakiet	Tschechoslowakei	Τσεχοσλοβακία	Czechoslovakia	Checoslovaquia
USSR	UdSSR	ΕΣΣΔ	USSR	URSS
Tyske demokratiske Republik	Deutsche Demokratische Republik	Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας	German Democratic Republic	República Democrática Alemana
Folkerepublikken Kina	Volksrepublik China	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Peopla Republic of China	República Popular de China
Nordkorea	Nordkorea	Βόρεια Κορέα	North Korea	Corea del Norte
Vietnam	Vietnam	Βιετνάμ	Vietnam	Viet Nam
Mongoliet	Mongolei	Μογγολία	Mongolia	Mongolia

Albanie	Albania	Albanië	Albânia
Bulgarie	Bulgaria	Bulgarije	Bulgária
Hongrie	Ungheria	Hongarije	Hungria
Pologne	Polonia	Polen	Polónia
Roumanie	Romania	Roemenië	Roménia
Tchécoslovaquie	Cecoslovacchia	Tsjechoslowakije	Checoslováquia
Union soviétique	URSS	USSR	URSS
République démocratique allemande	Repubblica democratica tedesca	Duitse Democratische Republiek	Republica Democrática Alemã
République populaire de Chine	Repubblica popolare cinese	Volksrepubliek China	Republica Popular da China
Corée du Nord	Corea del Nord	Noord-Korea	Coreia do Norte
Viêt-nam	Vietnam	Viëtnam	Vietname
Mongolie	Mongolia	Mongolië	Mongólia

BILAG B — ANHANG B — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ B — ANNEX B — ANNEXE B — ALLEGATO B — BIJLAGE B

ANEXO III bis — ANEXO III A

mencionado en el apartado 1 del artículo 2

referido no nº 1 do artigo 2º

SIGNIFICADO DE LOS SIGNOS — SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS

\+ = totalmente sujeto a restricciones cuantitativas.

— = parcialmente sujeto a restricciones cuantitativas. Para la designación exacta del producto, véase las notas de la página 29.

\+ = totalmente sujeito a restrições quantitativas.

— = parcialmente sujeito a restrições quantitativas. Ver notas das paginas 29 e seguintes a fim de conhecer a designação exacta do produto.

Nº del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
01.02 A II	01.02-32 → 36	+ (1)	
	42	— (1)	
	48	+ (1)	
01.03 A I	01.03-11		+ (2)
II	15 → 18	+ (3)	+ (2)
01.05 A I	01.05-20		— (2)
II	30		— (2)
02.01 A II	02.01-04 → 27	+ (1)	
III a)	31 → 53	+ (1)	+ (2)
B II b)	75, 76	+ (1)	
c)	78 → 94	+ (3)	+ (2)
02.04 A	02.04-10	— (3)	— (4)
02.05 A	02.05-01, 20	+ (3)	
B	30	+ (3)	
02.06 B	02.06-12 → 82	+ (3)	
C I	84 → 91	+ (1)	
03.01 B I h) î	03.01-49	+ (6)	
2	50		+ (5)
ij) 2	52		+ (5)
k) 2	55		+ (5)
m) 2	59		+ (5)
n) 2	61		+ (5)
p) 1	66	+ (6)	
t) 1	74	+ (6)	+ (5)
2	75	+ (6)	+ (5)
u)	76	+ (6)	
v)	80	— (6)	— (5)
	81		— (5)
II a)	82	+ (6)	
b) 1	84		+ (5)
3	86		+ (5)
9	92	+ (6)	+ (5)
11	94		+ (5)
12	95		+ (5)
03.02 A I b)	03.02-11, 12		+ (5)
	13	+ (6)	+ (5)
f)	20		— (5)
03.03 A III b)	03.03-37	— (6)	
IV a)	41		— (5)
b) 2	47		— (5)
c)	49		— (5)
V a) 1	51		+ (5)
B IV a) 1	71 → 77		+ (5)
b) 2	99	— (6)	

(1) Letra b) del artículo 77 del Acta de Adhesión.
(2) Artigo 280º (Anexo XXVI) do Acto de Adesão.
(3) Letra b) del artículo 77 del Acta de Adhesión.
(4) Artigo 245º (Anexo XXI) do Acto de Adesão.
(5) Artigo 363º (Anexo XXIX) do Acto de Adesão.
(6) Artículo 176 (Anexo XIV) del Acta de Adhesión.

Nº del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
04.01	04.01-11 → 80	+ (1)	
04.02 A II	04.02-21 → 39	− (1)	
B I a)	50	+ (1)	
b)	61 → 79	− (1)	
04.03	04.03-10, 90	+ (1)	
04.04 A	04.04-01	+ (1)	
B	20	+ (1)	
C	30	+ (1)	
D	40	+ (1)	+ (2)
E I a)	52, 57	+ (1)	
b) 1	59	− (1)	
	61	+ (1)	− (2)
2	77	− (1)	
	81	+ (1)	
	83	+ (1)	
	84 → 89	+ (1)	
	90	+ (1)	− (2)
c) 1	93	− (1)	
2	94	− (1)	
II a)	96	+ (1)	
b)	98	− (1)	
	99	+ (1)	
04.05 A I a) 1	04.05-01		− (2)
2	09		− (2)
II	18		+ (2)
04.06	04.06-00	+	
06.02 D	06.02-61 → 68		+ (3)
	94 → 99		+ (3)
06.03 A I	06.03-01, 05		+ (3)
II	51, 55		+ (3)
06.04 B I	06.04-49		− (3)
II	50		− (3)
III	90		− (3)
07.01 A I	07.01-11	− (5)	+
II	13, 15	+	+
III	17, 19	+	+
B I a)	21	+ (4)	− (2)
b)	22	+ (4)	− (2)
G II	54	− (4)	
H	62	+ (4)	
	63, 67	+ (4)	− (2)
L	73	+	
M I	75	+ (4)	− (2)
II	77	+ (4)	− (2)

(1) Letra c) del artículo 77 del Acta de Adhesión.
(2) Artigo 280º (Anexo XXVI) do Acto de Adesão.
(3) Artigo 245º (Anexo XXI) do Acto de Adesão.
(4) Letra a) del artículo 77 del Acta de Adhesión.
(5) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.

Nº del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
07.02 B	07.02-50	+	
07.04 B	07.04-50	+	
08.01 B	08.01-31, 35	+ (4)	
C	50	+	
08.02 A I a)	08.02-02 → 05	+ (1)	+ (2)
b)	06 → 09	+ (1)	+ (2)
c)	12, 13, 15	+ (1)	— (2)
d)	16, 17, 19	+ (1)	— (2)
II a)	24	+ (1)	— (2)
b)	27	+ (1)	— (2)
B II	29, 31	— (1)	— (2)
	34	+ (1)	— (2)
C	50	+ (1)	— (2)
08.04 A I a)	08.04-11, 19	+ (1)	
b)	23	+ (1)	— (2)
II	25, 27	+ (3)	
08.06 A I	08.06-11	+ (1)	
II a)	13	+ (1)	
b)	15	+ (1)	— (2)
c)	17	+ (1)	— (2)
B I	32	+ (1)	
II a)	33	+ (1)	— (2)
b)	35	+ (1)	+ (2)
c)	37	+ (1)	+ (2)
d)	38	+ (1)	— (2)
08.07 A	08.07-10	+ (1)	— (2)
B	32	— (1)	— (2)
08.09	08.09-11, 19	+	
08.11 A	08.11-10		+ (6)
E	70 → 99		+ (6)
09.01 A	09.01-11 → 17	+ (5)	+ (5)
10.01 A	10.01-01		(*)
B I	12		(*)
	19	— (3)	(*)
II	51, 59		(*)
10.02	10.02-00		(*)
10.03	10.03-10, 90		(*)
10.04	10.04-10, 90		(*)
10.05	10.05-11 → 92		(*)
10.06	10.06-01 → 50		(*)
11.01 A	11.01-20	+ (7)	

(1) Letra a) del artículo 77 del Acta de Adhesión.
(2) Artigo 280º (Anexo XXVI) do Acto de Adesão.
(3) Letra c) del artículo 77 del Acta de Adhesión.
(4) Apartado 1 del artículo 177 del Acta de Adhesión.
(5) Ver nota na página nº 29.
Véase nota página 29.
(6) Artigo 245º (Anexo XXI) do Acto de Adesão.
(7) Letra b) del artículo 77 del Acta de Adhesión.
(*) Artigo 320º do Acto de Adesão.

Nº del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
11.02 A	11.02-01 → 19	+ (2)	
B	21 → 39	+ (2)	
C	41 → 49	+ (2)	
D	52 → 59	+ (2)	
E I a)	61, 63	+ (2)	
G	95, 98	+ (2)	
11.05	11.05-00	+ (1)	
		— (4)	
11.08 A I	11.08-11		+ (3)
III	30	+ (2)	
11.09	11.09-00	+ (2)	
12.01 B	12.01-31 → 44	+ (5)	+ (6)
	46		+ (6)
	48 → 90	+ (5)	+ (6)
12.02	12.02-10, 90	+ (5)	+ (6)
12.08 A	12.08-01	+	
B	10		+ (7)
C	31, 39		+ (7)
13.03 A VII	13.03-17	+	
15.01 A I	15.01-11	+ (2)	
II	19	+ (2)	+ (3)
15.04	15.04-11→ 59	+ (5)	
15.07 B	15.07-14	+ (5)	
C	15	+ (5)	
	17	+ (5)	— (6)
D	19 → 98	+ (5)	+ (6)
15.10 D	15.10-70	+	
15.12 A	15.12-10	+ (5)	— (6)
B	92	+ (5)	
	95	+ (5)	— (6)
15.13	15.13-10 → 90	+ (5)	
16.01	16.01-10 → 98	+ (2)	
16.02 A II	16.02-13	+ (2)	
B III a)	26 → 49	+ (2)	
16.04 D	16.04-71	—	
E	75	—	
17.04 A	17.04-01	+	
C	06	+	
D	08 → 98	+	

(1) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(2) Letra b) del artículo 77 del Acta de Adhesión.
(3) Artigo 280º (Anexo XXVI) do Acto de Adesão.
(4) H, PL, R, CS.
(5) Artículo 94 del Acta de Adhesión.
(6) Artículo 292º do Acto de Adesão.
(7) Artigo 245º (Anexo XXI) do Acto de Adesão.

Nº del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
18.06	18.06-01 → 98	+ (1)	
20.02	20.02-99	—	
20.05	20.05-21 → 90		+ (2)
20.06 B II a) 1	20.06-34		+ (2)
2	35		+ (2)
3	36		+ (2)
4	37		+ (2)
6 bb)	43		+ (2)
7 aa)	47		+ (2)
bb)	48, 49		+ (2)
8	52, 53		+ (2)
9	54, 55		+ (2)
b) 1	57		+ (2)
2	58		+ (2)
3	61		+ (2)
4	63		+ (2)
7 aa) 22	71		+ (2)
bb) 22	73		+ (2)
8	79, 80		+ (2)
9	83, 84		+ (2)
c)	85 → 99		+ (2)
20.07 A I	20.07-01 → 03	+ (3)	
II	04, 06		+ (2)
III a)	08		— (2)
	09		+ (2)
b)	10	+ (1)	
	13	— (1)	— (2)
	15		— (2)
B I a) 1	19 → 22	+ (3)	
2	23, 24		+ (2)
3	25		+ (2)
b) 1	26 → 30	+ (3)	
2	32 → 35		+ (2)
3	37 → 39		+ (2)
4	40, 42		+ (2)
II a) 2	45		+ (2)
3 aa)	46		— (2)
bb)	50		— (2)
4	51, 53		+ (2)
6	60, 61		+ (2)
7 aa)	66, 67		+ (2)
bb)	68, 70		+ (2)
b) 2	74, 75		+ (2)
4	81, 83		+ (2)
5	84, 86		+ (2)
7	91 → 93		+ (2)
8 aa)	94 → 96		+ (2)
bb)	97 → 99		+ (2)

(1) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(2) Artigo 245º (Anexo XXI) do Acto de Adesão.
(3) Letra c) del artículo 77 del Acta de Adhesión.

Nº del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
21.02 A	21.02-11 → 19	+ (1)	+ (1)
C I	40	+	
22.04	22.04-00	+ (2)	
22.05 A	22.05-01 → 09	+ (2)	
B	15	+ (2)	– (3)
C I	16 → 24	+ (2)	+ (3)
II	26 → 36	+ (2)	+ (3)
III	37 → 49	+ (2)	
IV	52 → 68	+ (2)	
V	91, 98	+ (2)	
22.06	22.06-11 → 59	+ (4)	
22.07 A	22.07-10	+ (2)	
22.08	22.08-10, 30	+	
22.09 A I	22.09-10	+	
C I a)	52	+ (4)	
		– (5)	
b)	53	+ (4)	
		– (5)	
IV	71 → 79	+	
V a)	81 → 85	+	
b)	91 → 95	+	
22.10 A	22.10-41, 45	+ (2)	
B	51, 55	+	
23.04 B	23.04-06 → 99		– (6)
23.05 A	23.05-10	+ (2)	
23.06 A I	23.06-20	+ (2)	
24.02	24.02-10 → 99	+ (4)	
25.03 A	25.03-10	+ (7)	
B	90	+ (7)	
25.23	25.23-10 → 90	+ (4)	
25.31 A	25.31-11 → 15	+ (8)	
B	91	+ (8)	
	99	– (8)	
27.04 A I	27.04-11	+ (4)	
C	80	– (4)	
27.05 *bis*	27.05-00	+ (4)	
27.07 B I	27.07-25	+	
	29	+	
II	39	+ (4)	

(1) Véase nota página 29.
Ver nota na página nº 29.
(2) Letra c) del artículo 77 del Acta de Adhesión.
(3) Artigo 280º (Anexo XXVI) do Acto de Adesão.
(4) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(5) H, PL, R, CS.
(6) Artigo 245º (Anexo XXI) do Acto de Adesão.
(7) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del Anexo XV].
(8) AL, BG, SU, DDR, VN, COR, MO.

Nº del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
27.07 D	27.07-59	— (1)	
(cont.) G I	91	+ (1)	
27.09	27.09-00	+	
27.10 A I	27.10-11	+	
II	13	+	
III a)	15 → 17	+	
b)	21	—	
	25 → 29	+	
B I	31	+	
II	33	+	
III	34	+	
	39	+	
C	51 → 79	+	
27.11 A	27.11-03 → 05	+	
B I	11 → 19	+	
II	91 → 99	—	
27.12 B	27.12-90	+	
27.13 B	27.13-81 → 90	+	
27.17	27.17-00	+ (1)	
28.08	28.08-11	+ (2)	
28.20 A	28.20-11 → 15	+ (1)	
28.38 A II	28.38-27	+ (2)	
28.42 A II	28.42-31	+ (2)	
	35	+ (2)	
29.01 A I	29.01-11	— (3)	
D II	71	+ (1)	
VII	99	— (3)	
29.02 A I	29.02-10	+ (1)	
II a) 1	21	— (1)	
2	23	+ (1)	
	25	+ (3)	
	26 → 29	+ (1)	
b)	31 → 38	+ (1)	
III	40	— (1)	
V	70	+ (1)	
C	91 → 98	+ (1)	
29.03 A	29.03-10	+ (4)	
B I	31	+ (4)(5)	
II	39	+ (4)	
C I	51	+ (4)	
II	59	+ (4)	

(1) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(2) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(3) AL, BG, SU, DDR, VN, COR, MO.
(4) AL, BG, H, PL, CS, SU, DDR, VN, COR, MO.
(5) R, RPC. Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.

Nº del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
29.04 A II	29.04-12	— (1)	
III a)	14	+ (2)	
b)	18	— (2)	
V	22 → 24	+ (1)	
	27	+ (1)	
B II	35 → 39	+ (1)	
C IV	80	+ (1)	
V	90	— (1)	
29.13 A I	29.13-11	+ (1)	
29.14 A I	29.14-12	+ (2)	
29.15 A I	29.15-11	+ (3)	
III	17	+ (1)	
C I	40	+ (1)	
III	65	— (1)	
	71	— (1)	
	75	— (1)	
29.16 A IV a)	29.16-21	+ (1)	
b)	29	+ (3)	
29.22 B	29.22-21 → 29	+ (4)	
D VII	80	+ (4)	
29.23 D III	29.23-75	+ (3)	
29.27	29.27-10	+ (1)	
29.30	29.30-00	— (2)	
		— (5)	
29.31 B	29.31-90	— (1)	
29.35 Q	29.35-91	+ (4)	
		— (6)	
	92	+ (4)	
	99	+ (4)	
29.44 A	29.44-10	+ (1)	
B	20	+ (1)	
C	91 → 99	+ (1)	
31.02 B	31.02-15	+	
C	20	+	
	30	+	
	40 → 90	+	
31.03 A I	31.03-15	+ (3)	
II	19	+ (3)	
B	30	+ (3)	
31.04 A	31.04-11	+ (3)	
	14	+ (3)	

(1) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(2) AL, BG, H, PL, CS, SU, DDR, VN, COR, MO.
(3) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(4) AL, BG, SU, DDR, VN, COR, MO.
(5) R, RPC. Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(6) H, PL, R, CS, RPC. Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.

N° del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
31.04 A	31.04-16	+ (1)	
(cont.)	18	+ (1)	
	21	+ (1)	
	29	+ (1)	
31.05 A I	31.05-04 → 06	+ (2)	
II	12 → 19	+ (2)	
32.05 A	32.05-10	+ (2)	
C	30	+ (2)	
D	40	+ (2)	
E	50	+ (2)	
32.07 A I	32.07-10	+ (3)	
V b)	65	– (3)	
VI a)	71	+ (3)	
b)	79	– (3)	
B	80	+ (3)	
C	90	+ (3)	
33.01 A I	33.01-12 → 19	+ (2)	
34.03 A	34.03-11 → 19	+	
35.05	35.05-11	+ (1)	
	15	+ (1)	
B			
I	60	+ (1)	
II	70	+ (1)	
III	80	+ (1)	
IV	90	+ (1)	
36.01 A	36.01-10	+ (2) (4)	
B	90	+ (2) (4)	
36.02	36.02-00	+ (2) (4)	
36.04 A	36.04-10	+ (2) (4)	
B	90	+ (2)	
		– (4)	
36.05 A	36.05-10	+ (2) (4)	
B	50	+ (2) (4)	
	80	+ (2) (4)	
36.06	36.06-00	+ (2) (4)	
38.11 C	38.11-35	+ (3)	
D	40 → 80	+ (3) (5)	
38.19 X	38.19-99	+ (2)	
39.01 B	39.01-07	+ (2)	
C II a)	24 → 25	– (2)	
	29	+ (1)	
VII	92 → 99	+ (2)	

(1) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.

(2) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.

(3) AL, BG, SU, DDR, VN, COR, MO.

(4) AL, BG, H, PL, R, CS, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO. Apartado 5 del artículo 177 [Letra b) del anexo XVI] del Acta de Adhesión.

(5) H, PL, R, CS, RPC. Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.

N° del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
39.02 B	39.02-02	+	
C I	03 → 12	+	
	13	+ (1)	
II	14	+	
	15	+	
	16	+	
		− (1)	
III	18	+	
		− (1)	
IV	21	+	
	22	+	
		− (1)	
	25	+	
	26	+	
	27	+	
	28	+	
		− (1)	
V	29	+	
		− (1)	
VI	32 → 38	+	
	39	+ (1)	
VII a)	41	+	
	43	+	
b)	45	+	
	46	+	
	47	+	
	51	+	
	52	+	
	53	+	
	54	+	
	57	+	
	59	+	
	61	+	
	66	+ (1)	
VIII	67	+	
	69	+	
		− (1)	
IX	71	+	
	72	+	
	73	+	
		− (1)	
X	74	+	
	75	+	
	76	+	
	77	+	
	79	+	
		− (1)	
XI	85	+	
	87	+	
		− (1)	

(1) AL, BG, H, PL, R, CS, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO. Apartado 5 del artículo 177 [Letra b) del anexo XVI] del Acta de Adhesión.

Nº del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
39.02 C XII	39.02-88	+	
(cont.)	89	+	
	91	+	
	92	+	
XIII		—(1)	
	94	+	
		— (1)	
XIV b)	98	— (2)	
39.03	39.03-05 → 60	+	
39.07 B I	39.07-11	+ (2)	
	13	+ (2)	
	15	+ (2)	
	18	+ (2)	
III	22	+ (2)	
V a)	24	+ (2)	
c)	27	+ (2)	
d)	33	+ (2)	
	35	+ (2)	
	37	+ (2)	
	39	+ (2)	
	41	+ (2)	
	43	+ (3) (4)	
	45	+ (2)	
	49	+ (2)	
	50	+ (2)	
	51	+ (2)	
	53	+ (2)	
	61	+ (2)	
	63	+ (2)	
	65	+ (2)	
	66	+ (2)	
	67	+ (2)	
	68	+ (2)	
	71	+ (2)	
	73	+ (2)	
	74	+ (2)	
	77	+ (2)	
	82	+ (2)	
	84	+ (2)	
	86	+ (2)	
	91	— (2)	
	99	— (2)	
40.02	40.02-20 → 90	+ (5)	
40.08 A I	40.08-09		— (6)
II	17		— (7)

(1) AL, BG, H, PL, R, CS, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO. Apartado 5 del artículo 177 [Letra b) del anexo XVI] del Acta de Adhesión.

(2) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.

(3) DDR.

(4) AL, BG, H, PL, R, CS, SU, RPC, VN, COR, MO. Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.

(5) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.

(6) 3º parágrafo, do artigo nº 364 [alínea c) do anexo XXX] do Acto de Adesão.

(7) 3º parágrafo, do artigo nº 364 [alínea c) do anexo III] do Acto de Adesão.

N° del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
40.09 A	40.09-10		+ (1)
B	20		+ (1)
	50		+ (1)
	61		+ (1)
	69		+ (1)
40.11 B II	40.11-21 → 23	+	
	25 → 29	+	
	40	+	
	45 → 53	+	
	55	+	
	57	+	
	63	+	
	80	+	
40.13 A	40.13-11		+ (2)
	13		+ (2)
	18		+ (2)
B	30		— (2)
40.14 A	40.14-01		+ (2)
B I	10		— (2)
II	93		+ (2)
	95		+ (2)
	98		— (2)
42.02 A	42.02-12	+ (3)	
	14	+ (3)	
	16	+ (3)	
	17	+ (3)	
	18	+ (3)	
42.02 B	42.02-21	+ (4) (5)	
	23	+ (4) (5)	
	25	+ (3)	
	31	+ (4) (5)	
	35	+ (4) (5)	
	41	+ (4) (5)	
	49	+ (3)	
	51	+ (4) (5)	
	59	+ (3)	
	60	+ (4) (5)	
	91	— (4)	
		— (5)	
	99	+ (4) (5)	
42.03 A	42.03-10	+ (3)	
B I	21	+ (6)	
II	25	+ (6)	
III	27	+ (6)	
	28	+ (6)	
C	51	+ (3)	
	59	+ (3)	

(1) 3º parágrafo, do artigo nº 364 [alínea c) do anexo III] do Acto de Adesão.
(2) 3º parágrafo, do artigo nº 364 [alínea c) do anexo XXX] do Acto de Adesão.
(3) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(4) AL, BG, SU, DDR, VN, COR, MO.
(5) H, PL, R, CS, RPC. Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(6) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.

Nº del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
43.03 B	43.03-40 → 80	+ (1)	
44.11	44.11-10	+ (2)	
	20 → 99	+ (2)	
44.15	44.15-20 → 80	+	
44.18	44.18-11 → 29	+	
	30 → 90	+ (3)	
44.23 B II	44.23-71 → 79	+	
44.24	44.24-00	— (4)	
		— (5)	
44.28 D II	44.28-71	+ (6)	
	99	+ (6)	
46.03	46.03-10	+ (6)	
	90	— (6)	
48.01 A	48.01-01	+ (2)	
C	06 → 51	+ (2)	
F	60 → 63	+ (2)	
	67	+ (2)	
	68 → 76	+ (2)	
	78	+ (2)	
	79	+ (2)	
	80 → 81	+ (2)	
	83 → 85	+ (2)	
	87	+ (2)	
	89	+ (2)	
	90	+ (2)	
	92	+ (2)	
	94	+ (2)	
	96	+ (2)	
	98, 99	+ (2)	
48.15 A, B	48.15-05, 50		— (7)
64.01	64.01-11 → 99	+	+
64.02 A	64.02-21	+	
	29	+	
	32	+	
	34	+	
	35	+	
	38	+	
	40	+	
	41 → 43	+	
	45	+	
	47	+	
	49	+	
	50	+	

(1) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(2) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(3) AL, BG, H, PL, CS, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(4) AL, BG, SU, DDR, VN, COR, MO.
(5) H, PL, R, CS, RPC. Apartado 5 del artículo 177 [Letra b) del anexo XVI] del Acta de Adhesión.
(6) Apartado 5 del artículo 177 [Letra b) del anexo XVI] del Acta de Adhesión.
(7) 3º parágrafo, do artigo nº 364 [alínea c) do anexo XXX] do Acto de Adesão.

Nº del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
64.02 A	64.02-52	+	
(cont.)	54	+	
	56	+	
	58	+	
	59	+	
B	60	+	
	61	+	
	69	+	
	99	+	
64.05	64.05-10		— (1)
	20 → 39		— (1)
	96		+ (1)
66.01	66.01-10	+ (2)	
	20 → 80	+	
66.03	66.03-20	+	
69.11 A	69.11-10	+	
B	90	+	
69.12 A	69.12-10	+	
B	20	+	
C	31 → 39	+	
D	90	+	
69.13	69.13-10 → 95	+ (3)	
69.14	69.14-20 → 90	+ (2)	
70.06	70.06-10 → 89	+ (4)	
70.10	70.10-01 → 38		— (4) (5)
	41 → 49		— (4) (5)
	51 → 69		— (4) (5)
	90	— (4)	
70.13	70.13-10	+	
	20	— (6)	
	32 → 38	+	
	42 → 48	—	
	50	— (6)	
	62 → 68	+	
	92 → 98	— (6)	
70.17 A I	70.17-11	— (2)	
	15 → 17	— (4)	
		— (7)	
70.20 B	70.20-52 → 99	+ (2)	
70.21	70.21-10 → 90		+ (1)
71.12	71.12-11 → 20	+ (2)	

(1) 3º parágrafo, do artigo nº 364 [alínea c) do anexo XXX] do Acto de Adesão.
(2) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(3) AL, BG, SU, DDR, VN, COR, MO.
(4) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(5) H, PL, R, CS. 2º parágrafo, do artigo nº 364 [alínea a) do anexo XXX] do Acto de Adesão.
(6) AL, BG, H, PL, CS, SU, DDR, VN, COR, MO.
(7) H, PL, R, CS. Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.

N° del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
71.15	71.15-11 → 29	+ (2)	
71.16 A	71.16-11	+ (2)	
	21	+ (1) (3)	
	25 → 29	+ (2)	
B	51	+ (1) (3)	
	59	+ (2)	
73.02 A II	73.02-19	+	
B	20	+	
C	30	+	
D	40	+	
E I	52	+	
	53	+	
	54	+	
II	55	+	
F	57	+	
G	60	+	
	70 → 81	+	
	83	+	
	98	+	
73.10 B	73.10-20	+	
C	30	+ (4)	
D I b)	45	+ (4)	
II	49	+ (4)	
73.11 A II	73.11-20	+	
III	31 → 39	+	
IV a) 2	43	+	
b)	49	+	
73.12 B II	73.12-25 → 29	+	
C I	30	+	
II	40	+	
III b)	59	+	
IV	61 → 65	+	
V a) 2	75	+	
b)	77 → 89	+	
D	90	+	
73.13 B IV a)	73.13-62	+	
V a) 1	90	+	
b)	95 → 97	+	
73.14	73.14-01	+	
	11 → 19	+	
	21	+	
	41 → 99	+	

(1) AL, BG, SU, DDR, VN, COR, MO.
(2) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(3) H, PL, R, CS, RPC. Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(4) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.

Nº del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
73.15 A I a)	73.61-10	+ (1)	
II	90	+	
V a)	73.63-10	+	
c)	50	+	
d) 1 bb)	74	+	
2	79	+	
VI b)	73.64-50	+	
c) 1 bb)	75	+	
2	79	+	
d)	90	+	
VII d) 2	73.65-83	+	
VIII	73.66-40 → 89	+	
B I a)	73.71-13 → 19	+	
II	93 → 99	+	
V a)	73.73-13 → 19	+	
c)	43 → 59	+	
d) 1 bb)	74	+	
2	83 → 89	+	
VI b)	73.74-51 → 59	+	
c) 1 bb)	74	+	
2	83 → 89	+	
d)	90	+	
VII b) 4 bb)	73.75-93 → 99	+	
VIII	73.76-13 → 19	+	
73.18 A	73.18-02	+	— (2) (3)
B I	03	+	— (2) (3)
	05	+	— (2) (3)
	13	+	— (2) (3)
II	15	+	— (2) (3)
III	21	+	— (2) (3)
	22	+	— (2) (3)
	23	+	— (2) (3)
	24, 26	+	— (2) (3)
	27 → 36	+	— (2) (3)
	38	+	— (2) (3)
	41	+	— (2) (3)
	42	+	— (2) (3)
	44 → 46	+	— (2) (3)
	48	+	— (2) (3)
	51 → 54	+	— (2) (3)
	56, 58	+	— (2) (3)
	62 → 64	+	— (2) (3)
	66 → 68	+	— (2) (3)
	72	+	— (2) (3)
	74 → 76	+	— (2) (3)
	78 → 82	+	— (2) (3)
	84	+	— (2) (3)
	86 → 99	+	— (2) (3)
73.25	73.25-01 → 98	+	

(1) AL, BG, H, PL, CS, SU, DDR, VN, COR, MO.
(2) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(3) H, PL, R, CS. 2º parágrafo, do artigo nº 364 [alínea a) do anexo XXX] do Acto de Adesão.

N° del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
73.32 A	73.32-10 → 38	+ (2)	
B	50 → 99	+ (1) (3)	
73.38 B	73.38-05 → 98	+ (2)	
81.04 IJ I	81.04-50	+ (4)	
	52	+ (1)	
II	53	+ (1)	
82.02	82.02-11 → 95	+ (2)	
82.03	82.03-10 → 99	+ (2)	
82.04	82.04-10 → 90	+ (2)	
82.05 A	82.05-15 → 34	+ (2)	
	39, 49	+ (2)	
82.09 A	82.09-11 → 19	+	
	50	+	
B	60	+ (2)	
82.14 A I	82.14-10	+ (1) (3)	
B	91	+ (1) (3)	
	99	+ (1) (3)	
84.06 A I	84.06-03	+	
II	06 → 09	+	
B	10 → 12	+	
C I a) 1	14	+	
2	16 → 19	+	
	20 → 22	+	
b) 1	24	+	
2 aa)	26	+	
bb)	27 → 37	+	
	39 → 42	+	
	44	+	
	46 → 48	+	
	50	+	
II a)	52	+	
	53	+	
	54	+	
	55 → 62	+	
b) 1	63	+	
2	64	+	
	66	+	
	67 → 69	+	
	70 → 77	+	
	78	+	
	83	+	
	84	+	
	85 → 91	+	
D I	92	+	
II a)	96	+	
b)	98	+	
	99	+	

(1) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(2) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(3) H, PL, R, CS. Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(4) AL, BG, SU, DDR, VN, COR, MO.

N° del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
84.11 A II b)	84.11-35 → 37	+ (1)	
84.38	84.38-52		+ (2)
	59		— (2)
84.41	84.41-12, 13	+ (3)	
	14 → 30	+	
84.51 A	84.51-12 → 20	+	
84.62	84.62-01 → 33	+	
85.01 A	85.01-01	+ (4)(5)	
	03 → 04	+ (4)(5)	
	05 → 07	+ (4)(5)	
B I a)	08	+ (4)(5)	
b)	09 → 28	+ (4)(5)	
	31 → 36	+ (6)(7)	
	38 → 39	+ (6)(7)	
	41 → 58	+ (4)(5)	
II	59 → 63	+ (4)(5)	
	65 → 66	+ (4)(5)	
C	89 → 90	— (4)(5)	
	93 → 95	+ (4)(5)	
85.02	85.02-11 → 30	+ (1)	
85.03	85.03-11 → 90	+	
85.14	85.14-40 → 98	+ (1)	
85.15 A III a)	85.15-11	—	
b) 1	12	+	
2	14 → 46	+	
	47 → 51	+ (3)	
	52 → 59	+	
C I	75	+	
II b)	80	+	
c)	99	+	
85.18	85.18-15 → 80	+ (1)	
85.19 A	85.19-01 → 12	+ (1)	+ (2)
	18	+ (1)	
	21 → 36	+ (1)	+ (2)
	38	+ (1)	
	41	+ (1)	+ (2)
	43	+ (1)	+ (2)
	45 → 57	+ (1)	+ (2)
	58	+ (1)	
	61 → 65	+ (1)	+ (2)
	68	+ (1)	
	75	+ (1)	+ (2)
B	81 → 87	+ (1)	+ (2)
C	89	+ (1)	+ (2)
D	91 → 98	+ (1)	

(1) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(2) 3º parágrafo, do artigo nº 364 [alínea c) do anexo XXX] do Acto de Adesão.
(3) Apartado 5 del artículo 177 [Letra a) del anexo XVI] del Acta de Adhesión.
(4) RPC, VN, COR, MO, AL, BG, CS, SU, DDR.
(5) H, PL, R. Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(6) AL, BG, R, CS, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(7) H, PL. Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.

N° del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
85.20 A II	85.20-11 → 29	+ (1)	
B	32 → 49	+ (1)	
85.21 A I	85.21-01	+	
II	03 → 07	+	
III	10 → 12	+	
IV	19	+	
V	21 → 28	+	
B	40	+ (2) (3)	
C	45	+	
D I	47	+	
II	51	+	
	53 → 58	+	
	62 → 68	+	
E	99	+	
85.23 A	85.23-01	+	
B	05	+	
	09	+	
	12	+	
	21 → 99	+	
85.24 A	85.24-10	+ (4)	
C	91	+ (4)	
	95	+	
85.25 A	85.25-21 → 27	+	+
B	35	+	
C	50	+	+
	90	—	
87.01 A I	87.01-12 → 15	+ (5)	
B	41 → 56	+ (5)	
	58 → 61	— (5)	
C	71 → 97	+	
87.02	87.02-03 → 91	+	+ (6)
87.03	87.03-10 → 30	+ (4)	+ (7)
87.04	87.04-01 → 99	+	+
87.05 A	87.05-11	+	+
	19	+	+
B	91	+	+
	99	+	+
87.06 A	87.06-11	—	— (6)
B	21 → 98	+	+
87.07 B	87.07-15	+ (1)	
C	21 → 37	+ (1)	
D	50	+ (1)	

(1) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(2) AL, BG, SU, DDR, VN, COR, MO.
(3) H, PL, R, CS, RPC. Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(4) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(5) Apartado 5 del artículo 177 [Letra a) del anexo XVI] del Acta de Adhesión.
(6) 1º parágrafo, do artigo nº 364 do Acto de Adesão.
(7) 2º parágrafo, do artigo nº 364 do Acto de Adesão.

Nº del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
87.08	87.08-10 → 30	+ (1)	
87.09	87.09-10 → 59	+	
	90	+ (2)	
87.10	87.10-00	+ (1)	
87.12 A	87.12-11 → 19	+	
B	20	—	
	32 → 97	—	
	99	—	
89.01 A	89.01-10	+	
B I	20 → 76	+	
II a)	78 → 81	+ (2)	
b)	83 → 86	+ (1)(3)	
	87 → 94	+ (2)	
	95	+ (1)(3)	
89.02 A	89.02-10	— (2)	
	31→39	+ (2)	
89.03	89.03-11 → 99	+ (2)	
90.01	90.01-03 → 30	+ (2)	
90.04	90.04-10 → 80	+ (2)	
90.28 A I	90.28-01 → 09	+	
II a)	12 → 18	+	
b)	31	+	
	38	—	
	41	+	
	43	—	
	45 → 58	+	
B I	62	+	
II	66 → 76	+	
	84	—	
	86 → 99	+	
91.09	91.09-20 → 80	+	
92.11	92.11-10 → 99	+ (2)	
92.13	92.13-11 → 80	+ (2)	
93.01	93.01-00	+ (2)	
93.02	93.02-10, 90	+ (4)	
93.04	93.04-20 → 90	+ (2)	
93.05	95.05-00	+ (2)	
93.06	93.06-10 → 49	+ (2)	

(1) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(2) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(3) H, PL, R, CS. Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(4) Apartado 5 del artículo 177 [Letra b) del anexo XVI] del Acta de Adhesión.

N° del arancel aduanero común Nº da pauta aduaneira comum	Nimexe (1985)	E	P
93.07 A	93.07-10	+ (1)(2)	
B I	31	+ (1)(2)	
II a)	41	+ (1)(2)	
	45	+ (1)(2)	
	47	+ (1)(2)	
	49	+ (1)(2)	
b)	51 → 99	+ (1)(2)	
94.01 B II	94.01-25 → 70	+ (1)	
	93 → 99	+ (1)	
97.02	97.02-11 → 35	+ (3)	
97.03 A	97.03-05	+	
B	11	+	
	15	+	
	20	+	
	30 → 40	+	
	51 → 55	+	
	59	+	
	61	+	
	69	+	
	75	+	
	80 → 90	+	
98.02	98.02-11 → 99	+ (3)	
98.05 A	98.05-01 → 29	+ (3)	

(1) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.

(2) AL, BG, H, PL, R, CS, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO. Apartado 5 del artículo 177 [Letra b) del anexo XVI] del Acta de Adhesión.

(3) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.

Productos textiles — Produtos têxteis

Capítulos 50 → 62

NB: En lo que se refiere a los productos contemplados en los Acuerdos sobre el comercio de productos textiles entre la Comunidad y Bulgaria, China, Hungría, Polonia, Rumania y Checoslovaquia, los regímenes regionales de importación que se indican a continuación se sustituirán, respecto de dichos países, por los regímenes comunes de importación previstos por los citados Acuerdos (véase el tercer guión del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento).

NB: No que respeita aos produtos abrangidos pelos acordos entre a Comunidade e a Bulgária, a China, a Hungria, a Polónia, a Roménia e a Checoslováquia, sobre o comércio dos produtos têxteis, os regimes regionais de importação a seguir indicados são substituídos, em relação aos referidos países, pelos regimes comuns de importação estabelecidos nos referidos acordos (ver nº 1, terceiro travessão, do artigo 1º do regulamento).

Categoría Categoria	Nimexe (1985)	E	P
1		+ (1)	
2		+	
3		+	
4		+ (2)	
5		+ (3)	
6		+ (4)	
7		+ (5)	
8		+ (6)	
9		+	
10		+	
(*)			
12		+	
13		+ (7)	
14 A		+ (8)	
14 B		+ (9)	
15 A		+ (10)	
15 B		+ (11)	
16		+ (12)	
17		+ (13)	
18		+ (14)	
19		+	
20		+	

(1) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(2) 60.04-09, 23, 71, 79, 89
(3) 60.05-36, 43
(4) 61.01-66, 76 / 61.02-72
(5) 60.05-25 / 61.02-82
(6) 61.03-15
(7) 60.04-75, 85
(8) 61.01-ex 07
(9) 61.01-46, 47
(10) 61.02-05
(11) 61.02-33, 39, 40
(12) 61.01-57
(13) 61.01-37
(14) 61.03-55, 85

} Apartado 1 del artículo 177 del Acta de Adhesión.

(*) La categoría 11 ha sido incluida en la categoría 10.
A categoria 11 foi englobada na categoria 10.

Categoría Categoria	Nimexe (1985)	E	P
21		+ (1)	
22		+	
23		+	
24		+ (2)	
(*)			
26		+ (3)	
27		+ (4)	
28		+ (5)	
29		+ (6)	
30 A		+ (7)	
30 B		+ (8)	
31		+	
32		+ (9)	
33		+	
34		+	
35		+	
36		+	
37		+	
38 A		+	
38 B		+	
39		+	
40		+	
41		+ (10)	
42		+ (10)	
44		+	
45		+	
49		+ (10)	
50		+ (10)	
51		+ (11)	
52		+ (10)	
53		+	
54		+ (10)	
55		+ (10)	
56		+ (11)	
57		+ (11)	
58		+ (12)	
59		+ (10)(13)	
61		+	
62		+ (14)(15)	
64		+	

(1) 61.01-31 / 61.02-26
(2) 60.04-73, 81, 83
(3) 60.05-48 / 61.02-54
(4) 60.05-54 / 61.02-62
(5) 60.05-ex 64
(6) 61.02-44
(7) 61.04-13
(8) 61.04-93
(9) 58.04-61 → 69

Apartado 1 del artículo 177 del Acta de Adhesión.

(10) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(11) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(12) 58.01-ex 01 → 80. Apartado 5 del artículo 177 [Letra a) del anexo XVI] del Acta de Adhesión.
(13) AL, BG, H, PL, R, CS, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO. Apartado 5 del artículo 177 [Letra a) del anexo XVI] del Acta de Adhesión.
(14) AL, BG, SU, DDR, VN, COR, MO.
(15) 58.09-ex 21, 31 → 99. Apartado 1 del artículo 177 del Acta de Adhesión.
(*) La categoría 25 ha sido incluida en la categoría 24.
A categoria 25 foi englobada na categoria 24.

Categoria Categoria	Nimexe (1985)	E	P
65		+ (1)	
66		+	
67		+ (2)	
68		+ (3)	
69		+	
70		+	
71		+ (4)	
72		+ (5)	
73		+ (6)	
74		+ (7)	
75		+ (8)	
76		+ (9)	
77		+	
78		+ (10)	
(*)			
80		+ (11)	
81		+ (12)	
82		+	
83		+ (13)	
84		+	
85		+	
86		+	
87		+	
88		+ (14)	
(**)			
90		+ (15)	
91		+ (15)	
92		+ (16)	
93		+	
95		+ (17)	
96		+ (17)	+ (18)
97		+	+ (19)
99		+ (15)	
100		+ (15)	
103		+ (17)	

(1) 60.01-92 → 97. Apartado 1 del artículo 177 del Acta de Adhesión.

(2) 60.05-ex 95, ex 99. Apartado 1 del artículo 177 del Acta de Adhesión.
60.06-92, 96, 98. AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.

(3) 60.04-02, 06, 11. Apartado 1 del artículo 177 del Acta de Adhesión.

(4) 60.05-08. Apartado 1 del artículo 177 del Acta de Adhesión.

(5) 60.05-13 / 61.01-ex 23 / 61.02-ex 18. Apartado 1 del artículo 177 del Acta de Adhesión.
60.06-91. AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.

(6) 60.05-17
(7) 60.05-74
(8) 60.05-ex 68
(9) 61.01-13, 17 / 61.02-12
(10) 61.01-ex 09, 25, ex 81, 96
(11) 61.02-01 / 61.04-01
(12) 61.02-07, 23, ex 85, 92
(13) 60.05-ex 04, 79, ex 81, ex 85, 91
} Apartado 1 del artículo 177 del Acta de Adhesión

(14) AL, BG, H, PL, R, CS, SU, DDR, VN, COR, MO.

(15) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.

(16) H, PL, R, CS. 51.04-03, 52

(17) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.

(18) 59.03-ex 30. 3º parágrafo, do artigo nº 364 [alínea c) do anexo XXX] do Acto de Adesão.

(19) 59.05-11 → 59. 3º parágrafo, do artigo nº 364 [alínea c) do anexo XXX] do Acto de Adesão.

(*) La categoría 79 ha sido incluida en la categoría 72.
A categoria 79 foi englobada na categoria 72.

(**) La categoría 89 ha sido incluida en la categoría 19.
A categoria 89 foi englobada na categoria 19.

Categoría Categoria	Nimexe (1985)	E	P
105		+	
109		+(1)	
111		+(1)	
112		+	
113		+	
117		+(1)	
118		+	
119		+	
120		+	
121		+(1)	
123		+	
ex 124	56.01-13, 15, 16, 17, 18 56.02-11, 13, 15, 19	+(1)	
125 A		+(1)	
126		+(1)	
127 A		+(1)	
130 A		+	
130 B	50.05-10, 90, 99 50.07-90	+	
ex 133	57.07-01, 03	+(1)	
136		+(2)	
137		+	
ex 138	57.11-10	+(1)	
140		+	
141		+	
142		+(3)	
144		+(4)	
145 A		+(1)	
145 B		+(1)	
146 A		+(1)	
146 B		+(1)	
146 C		+(1)	
148 A		+(1)	
149 A		+	
149 B		+	
149 C		+	
150 A		+	
150 B		+	
150 C		+	
151 A		+(3)	
151 B		+(3)	
152		+(4)	
153		+	
ex 154	50.01-00 50.02-00	+(5)	
156		+	
157		+	
158		+	
159		+	
160		+	
161		+	

(1) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(2) H, PL, R, CS. 50.09-01 → 68.
(3) Apartado 5 del artículo 177 [Letra a) del anexo XVI] del Acta de Adhesión.
(4) Apartado 3 del artículo 177 [Letra c) del anexo XV] del Acta de Adhesión.
(5) H, PL, R, CS. 50.02-00.

Notes

Code Nimexe (1985)	État membre	Désignation exacte de certaines marchandises
ex 01.02-42	Espagne	À l'exclusion des animaux pour corrida
ex 01.05-20	Portugal	«Poussins» de dindes
30	Portugal	«Poussins» de poules
ex 02.04-10	Espagne Portugal	Viande de lapins domestiques
ex 03.01-80	Espagne	Chinchards *(Trachurus trachurus)* frais ou réfrigérés
80	Portugal	
81	Portugal	Similaires aux cabillauds *(Gadus macrocephalus, Brosme brosme)* et chinchards *(Trachurus trachurus)*, congelés
ex 03.02-20	Portugal	Produits similaires à la morue (lieu noirs, églefins, lieus d'Alaska, lieus jaunes, *Gadus macrocephalus, Brosme brosme)*
ex 03.03-37	Espagne	Araignées de mer *(Maia squinado)*, fraîches (vivantes)
41	Portugal	Crevettes de la famille *Pandalidae*, congelées
47	Portugal	Crevettes grises du genre Crangon, congelées
49	Portugal	Crevettes autres que de la famille *Pandalidae* et du genre Crangon, congelées
99	Espagne	Clovisses *(Venus gallina)* fraîches ou réfrigérées
ex 04.02-21→39	Espagne	Destinés à la consommation humaine
61→79	Espagne	
ex 04.04-59	Espagne	À l'exclusion de la caillebotte
61	Portugal	Cheddar, du type «Ilha»
77	Espagne	À l'exclusion de la caillebotte
90	Portugal	Autres, du type Hollande
93	Espagne	À l'exclusion de la caillebotte
94	Espagne	
98	Espagne	
ex 04.05-01	Portugal	Œufs à couver de dindes
09	Portugal	Œufs à couver de poules
ex 06.04-49	Portugal	Asparagus *(Asparagus plumosus)* pour bouquets ou ornements
50	Portugal	
90	Portugal	
ex 07.01-11	Espagne	Plants certifiés de pommes de terre de qualités inférieures
21	Portugal	Choux-fleurs: — du 1er au 30 novembre
22	Portugal	Choux-fleurs: — du 1er décembre au 31 mars
54	Espagne	Carottes
62	Portugal	Oignons, du 1er août au 30 novembre
63	Portugal	
67	Portugal	Aulx, du 1er août au 31 décembre
75	Portugal	Tomates: — du 1er décembre au 14 mai
77	Portugal	Tomates: — du 15 mai au 31 mai

Code Nimexe (1985)	État membre	Désignation exacte de certaines marchandises
		Oranges douces, fraîches:
ex 08.02-12	Portugal	— du 16 mai au 31 août
13	Portugal	
15	Portugal	
16	Portugal	— du 1er février au 31 mars
17	Portugal	
19	Portugal	
		Autres oranges:
24	Portugal	— du 1er avril au 31 août
27	Portugal	— du 1er février au 31 mars
29	Espagne	Satsumas
31	Espagne	Mandarines
29 →34	Portugal	Mandarines, y compris tangerines et satsumas, du 1er novembre au 31 mars
50	Portugal	Citrons, du 1er juin au 31 octobre
ex 08.04-23	Portugal	Raisins frais de table, du 15 août au 30 septembre
		Pommes autres qu'à cidre, présentées en vrac:
ex 08.06-15	Portugal	— du 1er au 31 mars
17	Portugal	— du 1er avril au 30 juin
		Poires autres qu'à poiré, présentées en vrac:
33	Portugal	— du 1er février au 31 mars
38	Portugal	— du 1er au 31 août
ex 08.07-10	Portugal	Abricots, du 15 juin au 15 juillet
32	Portugal	Pêches, du 1er mai au 30 septembre
	Espagne	Pêches
ex 09.01-11→17	Espagne Portugal	Sous R.Q. uniquement pour les importations originaires des pays non membres de l'Accord international sur le café, pour autant que des contingents soient d'application — Règlement (CEE) n° 2436/79 (JO n° L 282 du 12. 11. 1979, p. 1)
ex 10.01-19	Espagne	Froment tendre, panifiable
ex 11.05-00	Espagne	Pour l'alimentation humaine
ex 15.07-17	Portugal	Destinée à la consommation humaine
ex 15.12-10	Portugal	D'origine végétale, destinées à la consommation humaine
95	Portugal	Destinées à la consommation humaine
ex 16.04-71, 75	Espagne	En récipients hermétiquement fermés (boîtes, bocaux, etc.)
ex 20.02-99	Espagne	Préparations de pommes de terre, sans vinaigre ou acide acétique
ex 20.07-08	Portugal	À l'exclusion des jus d'oranges et de citrons
13	Portugal	
13	Espagne	
15	Portugal	
46	Portugal	À l'exclusion de jus de citrons
50	Portugal	
ex 21.02-11→19	Espagne Portugal	Sous R.Q. uniquement pour les importations originaires des pays non membres de l'Accord international sur le café, pour autant que des contingents soient d'application — Règlement (CEE) n° 2436/79 (JO n° L 282 du 12. 11. 1979, p. 1)

Code Nimexe (1985)	État membre	Désignation exacte de certaines marchandises
ex 22.05-15	Portugal	Vins autrement présentés qu'en bouteilles fermées par un bouchon «champignon» maintenu à l'aide d'attaches; ou de liens, ayant, à la température de 20 °C, une surpression due à l'anhydride carbonique en solution non inférieur à 1 bar et inférieure à 3 bar
ex 22.09-52	Espagne	Rhum, tafia
53	Espagne	Rhum, tafia
ex 23.04-06 → 99	Portugal	Tourteaux
ex 25.31-99	Espagne	Néphéline, néphéline-syénite
ex 27.04-80	Espagne	Coke et semi-cokes de tourbe
ex 27.07-59	Espagne	Phénols dépurés
ex 27.10-21	Espagne	Autres qu'essences d'aviation
ex 27.11-91→ 99	Espagne	Autres que méthane chimiquement pur
ex 29.01-11	Espagne	Non saturés
99	Espagne	Butylxylol destiné à la fabrication du musc, xylène et divinylbenzol
ex 29.02-21	Espagne	Chlorure de méthyle
40	Espagne	À l'exclusion du dibromure d'éthylène
ex 29.04-12	Espagne	Alcool propylique
18	Espagne	À l'exclusion de l'alcool isobutylique
90	Espagne	À l'exclusion du chloral hydraté
ex 29.15-65	Espagne	Phtalates de diisooctyle
71	Espagne	Phtalates (ortho) de diméthyle, de diéthyle
75	Espagne	Orthophtalates de dilcycloésyle
ex 29.30-00	Espagne	Isocyanates (1) Toluène-diisocyanate (2)
ex 29.31-90	Espagne	Diéthyldithiocarbonate de zinc
ex 29.35-91	Espagne	Caprolactame
ex 32.07-65	Espagne	Pigments à base de chromate de zinc
79	Espagne	Autres que pigments à base d'oxydes de chrome ou de chromates
ex 36.04-90	Espagne	À l'exclusion des détonateurs électriques
ex 39.01-24, 25	Espagne	Colles uréiques
ex 39.02-16	Espagne	Déchets et débris d'ouvrages
18	Espagne	
22	Espagne	
28	Espagne	
29	Espagne	
69	Espagne	
73	Espagne	
79	Espagne	
87	Espagne	
92	Espagne	
94	Espagne	
98	Espagne	

(1) AL, BG, SU, DDR, VN, COR, MO.
(2) H, PL, R, CS, RPC.

Code Nimexe (1985)	État membre	Désignation exacte de certaines marchandises
ex 39.07-91, 99	Espagne	À l'exclusion des scaphandres de protection contre les radiations ou les contaminations radioactives, non combinés avec des appareils respiratoires
ex 40.08-09, 17	Portugal	Adhésifs
ex 40.13-30	Portugal	À l'exclusion des corsets, ceintures et similaires, et des vêtements pour scaphandriers
ex 40.14-10, 98	Portugal	À l'exclusion des blagues à tabac
ex 42.02-91	Espagne	En cuir, autres qu'étuis à lunettes (1) Autres que les produits ci-avant (2)
ex 44.24-00	Espagne	Pinces à linge en bois (3) Autres que les produits ci-avant (4)
ex 46.03-90	Espagne	Ouvrages de vannerie
ex 48.15-05	Portugal	En papier d'un poids non supérieur à 160 gr/m², à l'exclusion du papier pour isolations électriques
50	Portugal	Papier adhésif d'un poids non supérieur à 160 gr/m², à l'exclusion du papier isolations électriques
ex 58.09-21	Espagne	Dentelles à la main, à l'exclusion des dentelles en coton, laine, ou fibres artificielles et synthétiques
ex 59.03-11→30	Portugal	Adhésifs
ex 60.05-04	Espagne	Vêtements en étoffes de bonneterie, de coton
64	Espagne	Pantalons de coton
68	Espagne	Costumes, complets, etc., de coton
81	Espagne	Anoraks, blousons et similaires, de coton
85	Espagne	Costumes, complets, etc., de coton
95	Espagne	Accessoires de vêtement de coton
99	Espagne	Autres articles de bonneterie, non élastiques ni caoutchoutés, de coton
ex 61.01-07	Espagne	Manteaux, de coton
09	Espagne	Autres vêtements, de coton
23	Espagne	Culottes et maillots de bain, de coton
81	Espagne	Costumes, complets, etc., de coton
ex 61.02-18	Espagne	Maillots de bain, de coton
85	Espagne	Costumes, complets, etc., de coton
ex 64.05-10	Portugal	En caoutchouc
20	Portugal	
39	Portugal	

(1) AL, BG, SU, VN, COR, MO.
(2) H, PL, R, CS, DDR, RPC.
(3) AL, BG, SU, DDR, VN, COR, MO.
(4) H, PL, R, CS, RPC.

Code Nimexe (1985)	État membre	Désignation exacte de certaines marchandises
ex 70.10-01 → 69	Portugal	Bonbonnes et bouteilles
	Portugal	Autres récipients de transport et d'emballage, à l'exclusion des récipients colorés mats, gravés, irisés, taillés, marbrés, opaques, opalins ou peints, et des tubes à comprimés
90	Espagne	En verre soufflé ou pressé
ex 70.13-20	Espagne	
42 → 50	Espagne	En verre soufflé ou pressé, à l'exclusion des biberons et des aquariums
92 → 98	Espagne	
ex 70.17-11	Espagne	Verrerie de laboratoire
15	Espagne	De laboratoire, en verre pressé (1) Verrerie de laboratoire (2)
17	Espagne	D'hygiène ou de pharmacie, en verre soufflé ou pressé (1) Verrerie de laboratoire (2)
ex 73.18-02	Portugal	Bruts ou peints, vernis, émaillés ou autrement préparés (y compris les tubes Marnesmann et les tubes obtenus par le procédé dit «swaging») même munis d'emboîtements ou de brides, mais sans autre ouvraison, d'une épaisseur de paroi de 4,5 mm ou moins
03 → 13	Portugal	Droits et à paroi d'épaisseur uniforme, bruts, sans soudure, de section circulaire, destinés exclusivement à la fabrication de tubes et tuyaux d'autres profils et d'autres épaisseurs de paroi: — d'une épaisseur de paroi de 2,2 mm ou moins
15	Portugal	Bruts ou peints, vernis, émaillés ou autrement préparés (y compris les tubes Mannesmann et les tubes obtenus par le procédé dit «swaging») même munis d'emboîtements ou de brides, mais sans autre ouvraison, d'une épaisseur de paroi de 4,5 mm ou moins
21 → 99	Portugal	
ex 84.38-59	Portugal	Lisses
ex 85.01-01	Espagne	Moteurs polyphasés, pour avions, de 0,75 kW à 150 kW Autres que les produits ci-avant (3)
89, 90	Espagne	Pour le moteur d'une puissance de 0,37 à 370 kW
ex 85.15-11	Espagne	Appareils pour la radiodiffusion
ex 85.25-90	Espagne	Isolateurs en autres matières, autres qu'en caoutchouc durci
ex 87.01-58 → 61	Espagne	D'une cylindrée égale ou inférieur à 4 000 cm³
ex 87.061-11	Espagne Portugal	À l'exclusion de ceux pour véhicules du n° 87.03
ex 87.12-20 → 99	Espagne	Des véhicules non libérés des n°s 87.09 et 87.10
ex 89.02-10	Espagne	D'une puissance de plus de 700 ch et coques de remorqueurs
ex 90.28-38	Espagne	À l'exclusion des thermostats
43	Espagne	À l'exclusion du matériel électronique de sondage acoustique sous-marin
84	Espagne	À l'exclusion des régulateurs automatiques et des thermostats

(1) AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
(2) H, PL, R, CS.
(3) Article 117/3 de l'acte d'adhésion.